



RILASCIO CERTIFICATI F.E.R.I. - ISTRUZIONI



In qualità di Mandatari ufficiali dell'Ogefrem, siamo in grado di sottoscrivere i Certificati FERI che permettono la consegna delle merci destinati alla Repubblica Democratica del Congo (RDC) da **tutti i porti/aeroporti di imbarco del mondo.**

I documenti necessari all'emissione della FERI sono i seguenti:

- **Polizza di carico marittima oppure lettera di vettura aerea;**
- **Fattura commerciale della merce e fattura relativa al nolo marittimo / aereo (se nella fattura commerciale il valore del nolo compare, non è necessaria la fattura del vettore marittimo / aereo);**
- **Documento di dichiarazione di esportazione doganale (EX-A, T1, EX-D, numero MRN).**

Alla ricezione dei documenti, invieremo una bozza del certificato, così da far controllare la correttezza dei dati inseriti ed una volta confermata, provvederemo ad emettere relativa fattura da pagare. Non appena ci arriverà la prova di pagamento, provvederemo ad inviare la FERI convalidata, timbrata e scansionata a colori. Per politica aziendale, tutti i nuovi clienti che ci richiederanno un certificato FERI, dovranno attendere che l'accredito ci arrivi sul conto corrente bancario prima di poter rilasciare il certificato.

Dal momento in cui la FERI viene convalidata, essa non può essere modificata!

Preghiamo i nostri clienti di accertarsi della correttezza dei dati inseriti all'interno della FERI draft.

Le tariffe entrate in vigore a partire dal 1° marzo per la sottoscrizione delle FERI marittime/aeree sono le seguenti:

FERI MARITTIMA:

1x40': 110,00 € + 40,00 € costi di emissione + 2,00 € di bollo.

1x20': 60,00 € + 40,00 € costi di emissione + 2,00 € di bollo

Merce sfusa/ RoRo/ Groupage (LCL): 4,00 € W/M (considerando una soglia minima di 20,00 €) + 40,00 € costi di emissione + 2,00 € di bollo (*applicato se l'importo fattura è superiore a 77,47 €*).

Merce sfusa di prima necessità: 0,50 € W/M + 40,00 € costi di emissione + 2,00 € di bollo (*applicato se l'importo fattura è superiore a 77,47 €*).

FERI AEREA:

Peso tassabile (KG) x 0,10€ (considerando una soglia minima di 20,00 €) + 40,00 € costi di emissione + 2,00 € di bollo (*applicato se l'importo fattura è superiore a 77,47 €*).

Onde poter accelerare il rilascio dei certificati FERI, è possibile creare un conto con noi, inviandoci un importo a scelta del cliente. Il rilascio delle FERI avverrà al momento della conferma da parte del cliente della bozza inviata ed il costo sarà detratto dall'importo inviato. Per controllo, invieremo un estratto conto aggiornato alla fine di ogni mese.

Se avete bisogno di ulteriori informazioni, scriveteci all'indirizzo e-mail : waiver@agenziagenovese.it e provvederemo a rispondere nel più breve tempo possibile.



ISSUANCE OF F.E.R.I. CERTIFICATES - INSTRUCTIONS



As official agents of Ogefrem, we can issue F.E.R.I. Certificates that allow the delivery of goods destined for the Democratic Republic of Congo (D.R.C.) **from all ports/airports of embarkation worldwide.**

The documents required for the issuance of the F.E.R.I. are as follows:

- **Maritime bill of lading or air waybill;**
- **Commercial invoice for the goods and invoice for the sea/air freight (if the freight value appears on the commercial invoice, no ocean carrier's/air freight invoice is required);**
- **Customs export declaration document (EX-A, T1, EX-D, M.R.N. number).**

We will send the validated, stamped and scanned F.E.R.I. in colour as soon as we receive proof of payment. Upon receipt of the documents, we will send a draft of the certificate so that the data entered can be checked for correctness and once confirmed, we will issue an invoice for payment. As a matter of company policy, all new customers requesting a F.E.R.I. certificate from us will have to wait for the credit to reach our bank account before we can issue the certificate.

From the moment the F.E.R.I. is validated, it's no more editable!

We ask our customers to ensure that the data entered in the F.E.R.I. draft is correct.

The tariffs that came into force as of 1 March for the signing of maritime/air F.E.R.I.s are as follows:

MARITIME FERI:

1x40': 110.00 € + 40.00 € issuing costs + 2.00 € stamp duty

1x20': 60.00 € + 40.00 € issuing costs + 2.00 € stamp duty

Bulk/ RoRo/ Groupage (L.C.L.): 4,00 € W/M (considering a minimum threshold of 20,00 €) + 40,00 € issuing costs + 2,00 € revenue stamp (*applied if the invoice amount is higher than 77,47 €*)

Essential goods: 0,50 € W/M + 40,00 € issuing costs + 2,00 € stamp (*applied if the invoice amount is higher than 77,47 €*)

AIR FREIGHT FERI:

Taxable weight (K.G.) x 0,10 €(considering a minimum threshold of 20.00 €) + 40.00 € issuance costs + 2.00 € revenue stamp (*applied if the invoice amount is higher than 77.47 €*).

To speed up the issuance of F.E.R.I. certificates, you can create an account with us by sending us an amount of your choice. The issue of F.E.R.I.s will take place upon confirmation by the customer of the draft shipped, and the cost will be deducted from the amount sent. We will send an updated statement of account (S.O.A.) at the end of each month for control purposes.

If you need further information, please write to us at: waiver@agenziagenovese.it , and we will reply as soon as possible.

DÉLIVRANCE DES CERTIFICATS FERI - INSTRUCTIONS

En tant qu'agents officiels de l'Ogefrem, nous sommes en mesure d'émettre des certificats FERI qui permettent la livraison de marchandises destinées à la République démocratique du Congo (RDC) **à partir de tous les ports/aéroports d'embarquement dans le monde.**

Les documents requis pour l'émission du FERI sont les suivants :

- **Le connaissement maritime ou la lettre de transport aérien;**
- **Facture commerciale pour les marchandises et facture pour le fret maritime/ aérien (si la valeur du fret figure sur la facture commerciale, aucune facture du transporteur maritime/ aérien n'est requise);**
- **Document de déclaration douanière d'exportation (EX-A, T1, EX-D, numéro MRN).**

Dès réception des documents, nous enverrons un projet de certificat afin de vérifier l'exactitude des données saisies et, après confirmation, nous émettrons une facture pour le paiement. Dès que la preuve de paiement nous parvient, nous envoyons le FERI validé, tamponné et scanné en couleur. Pour des raisons de politique d'entreprise, tous les nouveaux clients qui nous demandent un certificat FERI devront attendre que le crédit parvienne sur notre compte bancaire avant que nous puissions délivrer le certificat.

À partir du moment où le FERI est validé, il ne peut plus être modifié !

Nous demandons à nos clients de s'assurer que les données introduites dans le projet FERI sont correctes.

Les tarifs entrés en vigueur au 1er mars pour la souscription des FERI maritimes/air sont les suivants

FERI MARITIME:

1x40': 110,00 € + 40,00 € de frais d'émission + 2,00 € de droit de timbre.

1x20': 60,00 € + 40,00 € de frais d'émission + 2,00 € de droit de timbre.

Vrac/RoRo/Groupage (LCL): 4,00 € W/M (en considérant un seuil minimum de 20,00 €) + 40,00 € de frais d'émission + 2,00 € de timbre fiscal (appliqué si le montant de la facture est supérieur à 77,47 €).

Produits de première nécessité: 0,50 € W/M + 40,00 € de frais d'émission + 2,00 € de timbre (appliqué si le montant de la facture est supérieur à 77,47 €).

FERI AERIENS:

Poids taxable (KG) x 0,10 € (en considérant un seuil minimum de 20,00 €) + 40,00 € de frais d'émission + 2,00 € de timbre fiscal (appliqué si le montant de la facture est supérieur à 77,47 €).

Afin d'accélérer l'émission des certificats FERI, vous pouvez créer un compte chez nous en nous envoyant un montant de votre choix. L'émission des FERI se fera après confirmation par le client de la traite envoyée et le coût sera déduit du montant envoyé. A des fins de contrôle, nous enverrons un relevé de compte actualisé à la fin de chaque mois.

Si vous avez besoin de plus amples informations, écrivez-nous à: waiver@agenziagenovese.it et nous vous répondrons dans les plus brefs délais.